****

**2024 ALB China Regional Ranking: Circum-Bohai Sea Area Firms**

**Submission Form**

**2024 ALB China 区域市场排名：环渤海地区律所**

**报名表**

|  |
| --- |
| \* This ranking opens to law firms headquartered in Circum-Bohai Sea Area, which is in Liaoning, Hebei, Tianjin and Shandong(hereafter refers to “local firms”); law firms which headquartered in other provinces with branches/offices in in  above regions.  总部设立于环渤海地区，即辽宁省、河北省、天津市、山东省的律师事务所（以下简称为“环渤海地区本地律所”），或在上述区域设有分所/办公室的总部设立于其他省的律师事务所，可参与本次排名。  \* Please make the submission through one contact each firm.  每家律师事务所请通过统一的联络人进行申报。  \* Submission form can be filled in Chinese, or English or bilingual.  表格以中文或英文或中英双语填写均可。  \* The deadline for submission is Tuesday 18:00 November 28, 2023 (Beijing time).  提交报名截止时间为2023年11月28日(周二)下午六点。  \* Please mail your submission to: [TRALBRanking@thomsonreuters.com](mailto:TRALBRanking@thomsonreuters.com)  请于截止日期之前将报名表格发送到: [TRALBRanking@thomsonreuters.com](mailto:TRALBRanking@thomsonreuters.com) |

|  |  |
| --- | --- |
| **BASIC INFORMATION基本信息** | |
| **Name of Law Firm**  **律所名称**  **（\*** **In case of magazine publication, the name of law firm will be as what filled in here. Please fill in it accurately in both English and Chinese.**  **\*如涉及杂志刊登，律所的名称将以此处填写为准，请同时以英文、中文准确填写）** |  |
| **Headquarter of Law Firm (City)**  **律所总部所在地(具体到城市)** |  |
| **Office Location(s) in Liaoning, Hebei, Tianjin and Shandong**  **位于辽宁省、河北省、天津市、山东省的办公室所在地** |  |
| **Year Established**  **(in Liaoning, Hebei, Tianjin and Shandong for law firms headquartered in other provinces)**  **律所建立时间**  **（总部设立于其他省的律师事务所请填写设立辽宁省、河北省、天津市、山东省办公室的时间）** |  |
| **Number of fee-earners in total in Mainland China**  **(in Liaoning, Hebei, Tianjin and Shandong for law firms headquartered in other provinces)**  **在中国大陆地区收费专业人员总数**  **（总部设立于其他省的律师事务所请填写辽宁省、河北省、天津市、山东省办公室的收费专业人员数量及该区域收费专业人员总数）**  *Number of fee earners does not include the number of paralegal, legal assistant, supporting staff.*  *律所收费人员人数指的是合伙人、律师、法律顾问、咨询顾问和外籍法律顾问的总人数，不包括律师助理、实习律师、见习律师、律所支持人员等。* |  |
| **Number of staff in total in Mainland China**  **(in Liaoning, Hebei, Tianjin and Shandong for law firms headquartered in other provinces)**  **在中国大陆地区人员总数**  **（总部设立于其他省的律师事务所请填写辽宁省、河北省、天津市、山东省办公室的人员数量及该区域人员总数）**  *Number of staff is the total number of partners, associates, counsel, consultants, foreign counsel. Paralegals, legal assistant, trainees, supporting staff.*  *人员总数是指包括合伙人、律师、法律顾问、咨询顾问、外籍法律顾问、律师助理、实习律师、见习律师、律所支持人员的总人数。* |  |
| **Revenue in mainland China(in Liaoning, Hebei, Tianjin and Shandong for law firms headquartered in other provinces) in the past 12 months**  **过去12个月中国大陆地区创收（总部设立于其他省的律师事务所请填写辽宁省、河北省、天津市、山东省办公室的创收及该区域总创收）** |  |

|  |
| --- |
| **FIRM HIGHLIGHTS主要业绩** |

**Clearly mark CONFIDENTIAL on those that are not publishable.**

**如有内容不能发表，请明确在其旁边标注“保密”**

|  |  |
| --- | --- |
| ***Firm introduction* and please list the firm’s significant achievements, up to 5. (in Circum-Bohai Sea Area for law firms headquartered in other provinces)**  **Key offices’ introduction in Circum-Bohai Sea Area and please list the offices’ significant achievements**  **请简要介绍律所，并请列举律所历年来最重要的成就，不超过5项。（总部设立于其他省的律师事务所，请简要介绍律所在环渤海地区的整体情况，并请列举律所在环渤海地区历年来的最重要的成就。）**  **请分别介绍环渤海地区重点办公室的情况及历年来最重要的成就。** |  |
| **Major deals/litigations in the past 12 months, up to 10 and the leading office. (please mention if confidential)**  **过去12个月中参与了哪些重要交易/诉讼，不超过10个。请列明主导该交易/诉讼的办公室。（如需保密请标注）**  *\*Please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work.*  *请描述贵律所工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响*  *\*Please tell us how your firm involved?*  *请描述律所在诉讼和交易中扮演的角色* |  |
| **Main Practice Areas brief (in Circum-Bohai Sea Area**  **for law firms headquartered in other provinces)**  **主要业务领域及基本情况**  **（总部设立于其他省的律师事务所，请填写律所在环渤海地区的主要业务领域及基本情况）** |  |
| **New practice areas added in the past 12 months (in Circum-Bohai Sea Area for law firms headquartered in other provinces)**  **过去12个月新增加的业务领域**  **（总部设立于其他省的律师事务所，请填写律所在环渤海地区过去12个月新增加的业务领域）** |  |
| **Key clients of the firm. Up to 10. (in Circum-Bohai Sea Area Firms for law firms headquartered in other provinces)**  **律所的主要客户。（不超过10个）**  **（总部设立于其他省的律师事务所，请填写律所在环渤海地区的主要客户）** |  |
| **Any new client wins in the past 12 months? Up to 10. (in Circum-Bohai Sea Area for law firms headquartered in other provinces)**  **过去12个月新增了哪些重要客户？（不超过10个）**  **（总部设立于其他省的律师事务所，请填写律所在环渤海地区过去12个月新增了哪些重要客户）** |  |
| **Some client comments the firm has received.**  **(If available, please name a client contact for reference)**  **客户对律所有何评价(如有可能请提供一位客户作为推荐人)**  *\*Referrer may receive ALB emails.*  *候选人提供的推荐人，可能收到ALB排名、活动、调研相关邮件。* |  |
| **How would you describe your firm’s market positioning and the way of the next 12 months ? (in Circum-Bohai Sea Area for law firms headquartered in other provinces)**  **Key offices’ market positioning and the way for the next 12 months in Circum-Bohai Sea Area.**  **贵所的市场定位及未来12个月的发展方向。（总部设立于其他省的律师事务所，请简要介绍律所在环渤海地区的市场定位及未来12个月的发展方向）**  **请分别介绍环渤海地区重点办公室的市场定位及未来12个月的发展方向。** |  |
| **How would you describe your firm’s development strategy and the initiatives for the next 12 months? (in Circum-Bohai Sea Area for law firms headquartered in other provinces)**  **Key offices’ development strategy and the initiatives for the next 12 months in Circum-Bohai Sea Area.**  **贵所的发展策略及未来12个月的发展举措是什么？（总部设立于其他省的律师事务所，请填写律所在环渤海地区的发展策略及未来12个月的发展举措）**  **请分别介绍环渤海地区重点办公室的发展策略及未来12个月的发展举措。** |  |
| **Third party awards/recognition of the firm(in Circum-Bohai Sea Area for law firms headquartered in other provinces)**  **律所所获之第三方奖项及认可**  **（总部设立于其他省的律师事务所，请填写律所在环渤海地区所获之第三方奖项及认可）** |  |

**By submitting any information and materials to Thomson Reuters, submitter is agreed with below content:**

All information, materials and submission provided to Thomson Reuters is legally available and not partially or totally, directly or indirectly encumbered by rights owned by third parties. By submitting any information and materials to Thomson Reuters, I understand and agree that neither Thomson Reuters nor its employees shall be liable for any loss, demand, claim or cause of action of any kind, for defamation, invasion of privacy, publicity or any similar matter whether or not such loss, demand or claim is foreseeable or not. Thomson Reuters shall not be responsible for any claims from third parties (whether grounded on intellectual property rights infringements, defamation, or breach of confidentiality or otherwise) related to Thomson Reuters’ publication of the information, materials and submission provided by you. All information, materials and submission provided to Thomson Reuters will be published as-is, without alteration or modification and the submitter will be fully responsible for its submission.